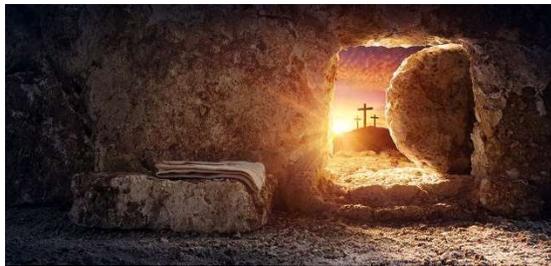




這是上主所安排的一天

這是上主所安排的一天，我們應該為此鼓舞喜歡。(聖詠 118:24) 聖詠 118 篇中的這節經文與復活節有著千絲萬縷的聯繫，因為沒有比耶穌從死裡復活更令人歡欣鼓舞的日子了。逾越頌召含天上的萬軍歡欣鼓舞：「天上的眾天使，請歡欣踴躍！世間一切萬物，請讚美上主！為了偉大君王的勝利，一起謳歌慶祝。」諸天歡喜，全地歡喜，因為基督從死者中復活，不僅戰勝了罪所導致的死亡，而且帶來了對恩寵的新參與。基督的復活是我們未來復活的希望，因為它為我們開闢了新生活的道路。

「亞肋路亞」一詞是希伯來語，意思是「讚美上主」。「亞肋路亞」可以用來表達敬拜或歡喜；作為一種歡喜的表達，它主要與復活節有關，復活節是耶穌復活之後的盛大慶祝時刻。



基督復活的身體是什麼樣的呢？耶穌復活的身體與祂在世上時

的身體是一樣的，但處於榮耀的狀態：耶穌向門徒展示了祂身上的印記——那曾受折磨和被釘的同一身體，因為它仍帶著苦難的痕跡。(參閱路加 24:39-40；若望 20:20, 27) 但同時，基督

復活後的身體不再受制於時空，而能按自己的方式，無論何時何地都可隨意顯現(參閱若望 20:19, 26)。(天主教教理 645)

耶穌復活的身體現在在哪裡？在祂復活後的身體裡，耶穌是在天上：此事藉著聖父的能力而完成，祂「復活了」祂的兒子基督，這樣，祂完美地將其人性及其肉身融入在聖三中。(天主教教理 648)

耶穌復活後行了神蹟嗎？雖然新約的一些記載描述了耶穌復活後所行的神蹟，例如神奇的捕魚(若望福音 21)，但值得注意的是，這些神蹟主要不是像祂在世上傳福音期間所行的治癒神蹟。復活之後的神蹟通常具有基督與宗徒們同在有關，而不是專注於身體上的治癒。復活之後，救贖歷史的焦點轉移到教會。耶穌復活升天後，轉而透過聖神賦予教會和宗徒力量，讓他們繼續祂的工作。這種轉變涉及將治癒和其他精神恩賜的責任委託給信徒。

禱告名單：朱偉達、柳可久、倪玉芳、劉桂芳、陳李霏、盧淑米、
王俊傑、陳建新、梁陳靜、徐泰成和劉神父。

2025年四月二十日 April 20, 2025

每週公告 Weekly Bulletin

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

耶穌聖名華人天主堂

堂區議會報告

復活節堂區兒童的復活節撿蛋活動將在上午 10:30 彌撒之後立即開始，隨後是一家一菜聚餐。請帶上您最喜歡的菜餚來分享。如果您的生日是在四月，我們為您訂購了生日蛋糕一起慶祝。我們將進行一次迷你抽獎，獎品為 4 張 25 美元的禮品卡。



亞特蘭大總主教區與「天主教領導學院」(CLI) 合作開展了「呼籲更多倡議」(CMI) 的活動。因此，總主教要求主教區內所有堂區的教友們完成「門徒製造者指標」(DMI) 的調查 (DMI survey)。請造訪我們教會的網站並點擊藍色圖像進行「門徒製造者指數調查表」。我們教會網站上的連結僅供耶穌聖名華人天主堂的教友們使用。完成調查的截止日期為 2025 年 4 月 27 日。

我們今年的春季車庫銷售將於 2025 年 5 月 17 日星期六上午 8 點至下午 2 點舉行。請檢查您是否有狀況良好的衣服、家居用品和禮品可以捐贈。但請不要將以下物品帶到我們的教會：老舊過時的電子產品/電視/電腦顯示器/印表機，或大的或破損的家具，床/床墊，大的玻璃/鏡子等。這些物品不能出售，也很難處置。您可以在 5 月 10 日以前開始帶著捐贈的物品來教會。如果您可以在車庫銷售期間來幫忙的話，請和 Daisy 徐冰瑩姊妹報名。



亞特蘭大世界華人工商婦女會年度貿易展將於 4 月 27 日下午 1:00 至 5:00 點舉行。我們將設立一個攤位來宣傳我們的教會並同時籌集一些資金。如果您有興趣提供協助，請在彌撒後與 Maggie 姊妹聯繫。



請保留這個日期：由於今年亞特蘭大總教區聖體大會取消，耶穌聖名華人天主堂將於 2025 年 6 月 18 日至 6 月 24 日舉辦為期一週的聖體復興活動。我們邀請了來自台灣台南的李若望榮休主教及來自加拿大多倫多「十字架同行者修會」的程明聰神父作為演講佳賓。另外，我們也邀請了加州洛杉磯朱健仁兄弟帶領的華人聖詠團。歡迎大家來參加，並與我們的特別嘉賓一起度過這一週。他們將特別來到亞特蘭大，為了啟發並深化我們對聖體聖事的虔誠！

彌撒時間	告解時間	查經時間
週日上午 10:30 (中文)	週日上午 9:00 至 9:30	週三上午 10:00 (中文)
週日下午 2:00 (英文)	週二下午 2:00 至 3:00	週一晚間 6:00 (英文)
	與神父預約	
週一中午 12:00 (英文)		朝拜聖體
週二中午 12:00 (英文)	傅油聖事	週日上午 9:30 至中午 12:00
週三中午 12:00 (中文)	首週日上午 10:30 彌撒之後	週二下午 1:00 至 4:00
週五中午 12:00 (英文)		
首週五晚間 7:00 (英文)		
首週六上午 10:00 (中文)		